

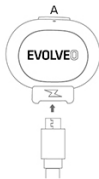
EVOLVEO

AirStream A7

www.evolveo.com

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral produkt EVOLVEO AirStream
A7. Věříme, že Vám přinese spoustu zábavy a spokojenosti.

Úvod



Párování (spojení se zařízením)

- Ujistěte se, že sluchátka jsou plně nabitá a přidržte tlačítko „A“ po dobu 5 sekund, když jsou sluchátka vypnutá (LED dioda začne blikat modro-červeně)
- Aktivujte Bluetooth ve vašem telefonu a ujistěte se, že je váš mobilní telefon viditelný pro okolní Bluetooth zařízení.

- V seznamu dostupných zařízení zvolte „**EVOLVEO AirStream A7**“. Pokud nevidíte sluchátko v seznamu dostupných zařízení, ověřte, že je sluchátko v režimu párování. Pokud je vyžadován kód PIN, zadejte kód „0000“.

Nabíjení

- Nízká kapacita baterie sluchátka bude zvukově signalizována, poté připojte microUSB kabel ke sluchátku a druhou stranu připojte do USB portu počítače nebo 230 V napájecího zdroje. Během nabíjení bude svítit LED dioda červeně, po nabití baterie sluchátka změní LED dioda barvu na modrou.

Zapnutí sluchátka

- přidržte tlačítko „**A**“ po dobu 3 sekund

Vypnutí sluchátka

- přidržte tlačítko „**A**“ po dobu 4 sekund

Přijmutí příchozího hovoru

- stiskněte krátce tlačítko „A“

Ukončení hovoru

- stiskněte během hovoru krátce tlačítko „A“

Vytočení posledně volaného čísla

- stiskněte dvakrát krátce tlačítko „A“
v pohotovostním režimu

Odmítnutí příchozího hovoru

- stiskněte během příchozího hovoru tlačítko „A“ na 1 sekundu

Ztišení hlasitosti/Zvýšení hlasitosti hovoru

- stiskněte během hovoru dvakrát tlačítko „A“

Přepnutí zvukového výstupu mezi sluchátkem a telefonem

- stiskněte během hovoru tlačítko „A“

Spuštění přehrávání hudby

- stiskněte tlačítko „A“ v pohotovostním režimu

Zastavení hudby

- stiskněte tlačítko „A“ během přehrávání hudby

Multipoint připojení

(připojení až 2 zařízení, na telefonu můžete používat telefonní funkce a na tabletu např. hrát hry nebo používat dva mobilní telefony): spárujte sluchátko s prvním zařízením. Poté sluchátko vypněte a vypněte také Bluetooth u prvního zařízení. Nyní spárujte druhé zařízení, přidržte tlačítko „A“ do té doby až začne LED dioda blikat modro-červeně a poté spárujte druhé zařízení.

Přepínání hovorů mezi dvěma zařízeními

- přijměte hovor na prvním telefonu stisknutím „A“, současný příchozí hovor na druhém mobilním telefonu přijmete stisknutím tlačítka „A“. Dvojitý stisk tlačítka „A“ umožní přepínání mezi hovory.

Potřebujete radu i po přečtení tohoto návodu?

Nejprve si přečtěte „Často kladené otázky“ na stránkách www.evolveo.com nebo kontaktujte **Technickou podporu EVOLVEO**. Tento produkt prochází neustálým vývojem a vylepšováním. Proto je možné, že aktuální design, funkce nebo operace nebudou přesně odpovídat popisu v tomto uživatelském manuálu. Možný rozdíl není chybou sluchátek a není důvodem pro reklamaci.

EVOLVEO - TECHNICKÁ PODPORA

www.evolveo.com/cz/helpdesk

Záruka se NEVZTAHUJE při:

- použití sluchátek k jiným účelům
- elektromechanickém nebo mechanickém poškození způsobeném nevhodným použitím
- škodě způsobené přírodními živly jako je oheň, voda, statická elektrina, přepětí, atd.
- škodě způsobené neautorizovanou opravou
- baterii, pokud po více než 6 měsících používání nedrží svou původní kapacitu (záruka na kapacitu baterie je 6 měsíců)



Likvidace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v literatuře nebo na obalu znamená, že v EU všechny elektrické a elektronické přístroje, baterie a akumulátory musí být uloženy do tříděného odpadu po ukončení jejich životnosti. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost ABACUS Electric, s.r.o. prohlašuje, že **EVOLVEO AirStream A7** je v souladu s požadavky norem a nařízení příslušným k tomuto typu přístroje.

Kompletní text Prohlášení o shodě je k nalezení na

<ftp://ftp.evolveo.com/ce>

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o.

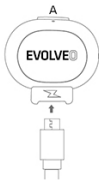
www.evolveo.com

Všechna práva vyhrazena.

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Dear customer,
thank you for choosing the EVOLVEO AirStream A7.
We believe you will enjoy a lot of fun and happiness.

Introduction



Pairing (connection with the device)

- Make sure the device is fully charged. Press and hold the "A" button for 5 seconds, when the device is turned off (the LED will flash blue and red).
- Activate the "Bluetooth" function on your phone. Make sure that your phone is visible to the nearby Bluetooth devices.



- Select "**EVOLVEO Airstream A7**" in the list of available devices. If you do not see the earpiece in the list, make sure the earpiece is in the pairing mode. If a PIN code is required, enter the code "0000".

Charging

- Battery running low will be sound signalised. Connect the microUSB cable to the earpiece and the other end to computer's USB port or a 230 V power charger. The LED will glow red during charging, when the battery is fully charged the LED will glow blue.

Turning on

- Press and hold the "**A**" button for 3 seconds.

Turning off

- Press and hold the "**A**" button for 4 seconds.

Accepting an incoming call

- Press the "A" button briefly.

Ending a call

- Press the "A" button briefly during a running call.

Redialing the last called phone number

- Double press the "A" button in the standby mode.

Rejecting an incoming call

- Press and hold the "A" button for 1 second during an incoming call.

Decrease the volume / Increase the volume of the call

- Double press the "A" button briefly during a running call.

Switching the audio output between the earpiece and the phone

- Press the "A" button during a running call.

Listening to music

- Press the **"A"** button in the standby mode.

Pausing music

- Press the **"A"** button while music is being played.

Multipoint connection

(up to 2 devices, e.g. you can use the telephone features on your mobile phone and play games on your tablet or use two mobile phones simultaneously): Pair the earpiece with the first device. Then turn off the earpiece and the Bluetooth function on the first device. To pair the second device, hold down the **"A"** button until the LED starts to flash blue and red, and then pair the second device.

Switching calls between two devices

- Press **"A"** to accept the call on the first phone, accept the current incoming call to the second mobile phone by pressing **"A"**. Double press the **"A"** button to switch between the calls.

Do you still need advice after reading this manual?

First read "Frequently Asked Questions" at www.evolveo.com or contact **the EVOLVEO Technical Support**. This product goes through constant development and improvement. Therefore, it is possible that the actual design, function or operations won't fully correspond to conditions written in this user manual. Possible differences of the device is not defects, therefore they are not grounds for a warranty claim.

EVOLVEO - TECHNICAL SUPPORT

www.evolveo.com/en/support

The warranty DOES NOT APPLY to:

- using the device for other purposes than they were designed to
- electrical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as fire, water, static electricity, power surges etcetera
- damage caused by an unauthorized repair
- the battery capacity drops after 6 months of using (6-months battery life warranty)



Disposal

The symbol of crossed out wheeled bin on the product, within the literature or on the packaging reminds you that in the European Union, all electric and electronic products, batteries and accumulators must be stored as assorted waste after the end of their service life. Do not throw these products into the unsorted municipal waste.



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, the company ABACUS Electric s.r.o. declares that the **EVOLVEO AirStream A7** is in compliance with the requirements of the standards and regulations, relevant for the given type of device.

Find the complete text of Declaration of conformity at

<ftp://ftp.evolveo.com/ce>

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o.

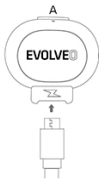
www.evolveo.com

All rights reserved.

Design and specification may be changed without prior notice.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste sa rozhodli pre produkt EVOLVEO AirStream
A7. Veríme, že vám prinesie veľa zábavy a spokojnosti.

Úvod



Párovanie (spojenie so zariadením):

- Ubezpečte sa, že slúchadlá sú plne nabité a ak sú slúchadlá vypnuté (LED dióda začne blikať modro-červene), na 5 sekúnd pridržte tlačidlo „A“
- Aktivujte Bluetooth vo vašom telefóne a ubezpečte sa, že váš mobilný telefón je viditeľný pre okolité Bluetooth zariadenia.

- V zozname dostupných zariadení zvolte „**EVOLVEO AirStream A7**“. Ak nevidíte slúchadlo v zozname dostupných zariadení, overte, či slúchadlo je v režime párovania. Ak sa vyžaduje kód PIN, zadajte kód „0000“.

Nabíjanie

- Nízka kapacita batérie slúchadla bude signalizovaná zvukom, v tom prípade pripojte microUSB kábel k slúchadlám a druhú stranu pripojte do USB portu počítača alebo 230 V napájacieho zdroja. Počas nabíjania bude svietiť LED dióda červeným svetlom, po nabití batérie slúchadiel LED dióda zmení farbu na modrú.

Zapnutie slúchadiel:

- na 3 sekundy pridržiňte tlačidlo „**A**“

Vypnutie slúchadiel

- na 4 sekundy pridržiňte tlačidlo „**A**“

Prijatie príchodzieho hovoru

- nakrátko stlačte tlačidlo „A“

Ukončenie hovoru

- počas hovoru nakrátko stlačte tlačidlo „A“

Vytočenie posledného volaného čísla

- dvakrát nakrátko stlačte tlačidlo „A“
v pohotovostnom režime

Odmietnutie príchodzieho hovoru

- počas príchodzieho hovoru na 1 sekundu tlačidlo
„A“

Zníženie hlasitosti/Zvýšenie hlasitosti hovoru

- počas hovoru dvakrát stlačte tlačidlo „A“

Prepnutie zvukového výstupu medzi slúchadlami a telefónom

- počas hovoru stlačte tlačidlo „A“

Spustenie prehrávania hudby

- stlačte tlačidlo „**A**“ v pohotovostnom režime

Zastavenie hudby

- počas prehrávania hudby stlačte tlačidlo „**A**“

Multipoint pripojenie

(pripojenie až 2 zariadení, v telefóne môžete používať telefónne funkcie a na tablete napr. hrať hry alebo používať dva mobilné telefóny): spárujte slúchadlo s prvým zariadením. Potom slúchadlo vypnite a vypnite aj Bluetooth na prvom zariadení. Teraz spárujte druhé zariadenie, pridržte tlačidlo „**A**“, dokým LED dióda nezačne blikať modro-červene a potom spárujte druhé zariadenie.

Prepínanie hovorov medzi dvoma zariadeniami

- hovor na prvom telefóne prijmete stlačením „**A**“, súčasne prichodzí hovor na druhom mobilnom telefóne prijmete stlačením tlačidla „**A**“. Dvojité

stlačenie tlačidla „A“ umožní prepínať medzi hovormi.

Potrebuje radu aj po prečítaní tohto návodu?

Najprv si prečítajte „Často kladené otázky“ na stránkach www.evolveo.com alebo kontaktujte **Technickú podporu EVOLVEO**. Tento produkt prechádza neustálym vývojom a vylepšovaním. Preto je možné, že aktuálny dizajn, funkcie alebo operácie nebudú presne zodpovedať popisu v tomto užívateľskom manuáli. Možný rozdiel nie je spôsobený chybou slúchadiel a nie je dôvodom na reklamáciu.

EVOLVEO - TECHNICKÁ PODPORA

www.evolveo.com/sk/podpora

Záruka NEPLATÍ pri:

- použití slúchadiel na iné účely
- elektromechanickom alebo mechanickom poškodení spôsobenom nevhodným používaním
- škode spôsobenej prírodnými živlami, ako sú oheň, voda, statická elektrina, prepätie atď.
- škode spôsobenej neautorizovanou opravou

- batérii, ak po viac než 6 mesiacoch používania nemá svoju pôvodnú kapacitu (záruka na kapacitu batérie je 6 mesiacov)



Likvidácia

Symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, v literatúre alebo na obale znamená, že všetky elektrické a elektronické prístroje, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti musia byť v EÚ uložené do triedeného odpadu. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto spoločnosť ABACUS Electric s.r.o. vyhlasuje, že **EVOLVEO AirStream E7** je v súlade s požiadavkami noriem a nariadení, ktoré sú príslušné pre tento typ prístroja.

Kompletný text Vyhlásenia o zhode je na

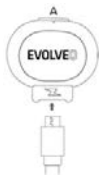
<ftp://ftp.evolveo.com/ce>

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o. www.evolveo.com

Všetky práva vyhradené. Dizajn a špecifikácia môžu byť zmenené bez predošlého upozornenia.

Szanowny kliencie,
dziękujemy za wybranie EVOLVEO AirStream A7.
Mamy nadzieję, że przyniesie Ci wiele radości i satysfakcji.

Wprowadzenie



Parowanie (połączenie z urządzeniem)

- Upewnij się, że słuchawki są w pełni naładowane i przytrzymaj przycisk „A” przez 5 sekund, gdy słuchawki są wyłączone (dioda LED zacznie migać niebiesko-czerwonym kolorem).
- Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i upewnij się, że telefon jest widoczny dla urządzeń Bluetooth w pobliżu

- Na liście dostępnych urządzeń wybierz „**EVOLVEO AirStream A7**”. Jeżeli nie widać słuchawki na liście dostępnych urządzeń, należy upewnić się, że słuchawka jest w trybie parowania. Jeżeli jest wymagany kod PIN, wprowadź kod „0000”.

Ładowanie

- Przy niskim poziomie baterii słuchawki zabrzmie sygnalizacja dźwiękowa. Należy wtedy podłączyć przewód microUSB do słuchawki, a drugi koniec do portu USB komputera lub źródła zasilania 230 V. Dioda LED będzie podczas ładowania świeciła na czerwono, po naładowaniu słuchawki zmieni dioda LED swój kolor na niebieski.

Włączenie słuchawki

- przytrzymaj przycisk „A” przez 3 sekundy

Wyłączenie słuchawki

- przytrzymaj przycisk „A” przez 4 sekundy

Odebranie połączenia przychodzącego

- naciśnij krótko przycisk „A”

Zakończenie połączenia

- podczas rozmowy naciśnij krótko przycisk „A”

Wybranie ostatniego łączonego numeru telefonu

- naciśnij w trybie gotowości dwa razy krótko przycisk „A”

Odrzucenie połączenia przychodzącego

- podczas połączenia przychodzącego przytrzymaj przycisk „A” przez sekundę

Zmniejszenie głośności/zwiększenie głośności rozmowy

- podczas rozmowy naciśnij dwa razy przycisk „A”

Przełączenie wyjścia audio pomiędzy słuchawkę i telefonem

- podczas rozmowy naciśnij przycisk „A”

Uruchomienie odtwarzania muzyki

- w trybie gotowości naciśnij przycisk „A”

Zatrzymanie muzyki

- podczas odtwarzania muzyki naciśnij dwa razy przycisk „A”

Połączenie Multipoint

(podłączenie do 2 urządzeń, w telefonie można korzystać z funkcji telefonu, a na tablecie np. grać gry lub korzystać z dwu telefonów komórkowych): sparuj słuchawkę z pierwszym urządzeniem. Następnie wyłącz słuchawkę i wyłącz także Bluetooth w pierwszym urządzeniu. Teraz sparuj drugie urządzenie, przytrzymaj przycisk „A”, dopóki dioda LED nie zacznie migać niebiesko-czerwonym kolorem, a następnie sparuj drugie urządzenie.

Przełączanie połączeń pomiędzy dwoma urządzeniami odbierz połączenie na pierwszym telefonie, naciskając „A”, bieżące połączenie można przyjąć na drugim

telefonie, naciskając przycisk „A”. Drugie naciśnięcie przycisku „A” pozwala na przełączanie między rozmowami.

Potrzebujesz porady nawet po przeczytaniu niniejszej instrukcji obsługi?

Najpierw należy przeczytać „Najczęściej zadawane pytania” na stronie www.evolveo.com lub skontaktować się z **pomocą techniczną spółki EVOLVEO**. Niniejszy produkt jest ciągle rozwijany i poprawiany. W związku z tym istnieje możliwość, że obecna konstrukcja, funkcje lub operacje nie będą dokładnie odpowiadały opisom w niniejszej instrukcji obsługi.

WSPARCIE TECHNICZNE

www.evolveo.com/pl/wsparcie

Gwarancja NIE ODNOSI się do:

- używania słuchawek do innych celów
- uszkodzeń elektromechanicznych lub mechanicznych spowodowanych wskutek niewłaściwego użytkowania
- szkód spowodowanych elementami środowiska naturalnego, takimi jak ogień, woda, elektryczność statyczna, przepięcie itp
- szkód spowodowanych nieuprawnioną naprawą
- baterii, jeżeli po ponad 6 miesiącach użytkowania nie utrzyma ona swojej oryginalnej pojemności (gwarancja pojemności baterii wynosi 6 miesięcy)



Utylizacja

Symbol przekreślonego pojemnika na produkcie, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej należy wszystkie produkty elektroniczne i elektroniczne, baterie i akumulatory oddać po zakończeniu żywotności do selektywnej zbiórki. Nie wolno wyrzucać produktów tych razem z nieposortowanym odpadem komunalnym.



Niniejszym spółka ABACUS Electric, s.r.o. deklaruje, że **EVOLVEO AirStream A7** są zgodne z wymaganiami norm i rozporządzeń właściwych dla tego typu urządzenia.

Pełny tekst Deklaracji zgodności znajduje się na

<ftp://ftp.evolveo.com/ce>

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o.

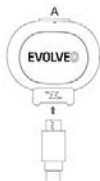
www.evolveo.com

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy az EVOLVEO légáram A7.

Hisszük, hogy élvezni fogja a sok móka és a boldogság.

Bevezető



Párosítás (kapcsolatteremtés az eszközzel)

- Győződjön meg róla, hogy a eszköz teljesen fel van töltve. Nyomja le, és tartsa nyomva az "A" gombot 5 másodpercen keresztül. Ekkor az eszköz kikapcsol (a LED kéken majd pirosan villan).
- Aktiválja a "Bluetooth" funkciót a telefonján. Győződjön meg róla, hogy a telefonja látható a keli Bluetooth eszközök számára.



- Válassza kis az aktuálisan elérhető eszközöket tartalmazó listából az "**EVOLVEO Airstream A7**"-et. Amennyiben nem látja a fülhallgatót a listán, győződjön meg róla, hogy az párosítási módban van. Amennyiben a rendszer PIN kódot kér, adja meg a "0000"-ás kódot.

Töltés

- Az akkumulátor alacsony töltöttségére hangjelzés hívja fel a figyelmet. A fülhallgatót a Micro USB csatlakozóján keresztül kapcsolja össze bármilyen számítógép USB csatlakozójával vagy egy 230 V-os töltővel. A töltés alatt a LED folyamatos piros fényt ad. A töltés befejezése után a LED fénye kékre változik.

Bekapcsolás

- Nyomja le és tartsa nyomva az "**A**" gombot 3 másodpercig.

Kikapcsolás

- Nyomja le és tartsa nyomva az **"A"** gombot 4 másodpercig.

Bejövő hívás fogadása

- Nyomja meg röviden az **"A"** gombot.

Hívás vége

- Nyomja meg az **"A"** gombot röviden a hívás alatt.

Az utoljára hívott szám hívása

- Kattintson duplán az **"A"** gombra nyugalmi állapotban.

Bejövő hívás elutasítása

- Nyomja le, és tartsa nyomva az **"A"** gombot 1 másodpercig egy bejövő hívás alatt.

Hívás hangerejének növelése/csökkentése

- Kattintson duplán az "A" gombra egy futó hívás alatt.

Az audio kimenet váltása a fülhallgató és a telefon között.

- Nyomja meg az "A" gombot egy futó hívás alatt.

Zene hallgatása

- Nyomja meg az "A" gombot nyugalmi állapotban.

Zene szüneteltetése

- Nyomja meg az "A" gombot zenehallgatás alatt.

Multipont kapcsolat

(maximum két eszköz párhuzamos használata pl. használhatjuk a telefon funkciókat mobilunkon és eközben táblagépünkön játszhatunk vagy két mobiltelefont párhuzamosan használhatunk.): Párosítsa a fülhallgatót azzal az első eszközzel. Ezután kapcsolja ki a fülhallgatót és az első eszközön a Bluetooth funkciót. A

második eszköz párosításához nyomja le az "A" gombot, s tartsa nyomva addig, amíg a LED kék és piros színben el nem kezd villogni. Ezzel sikerül párosítani a második eszközt is.

Hívások közötti váltás két csatlakoztatott eszköz között

- Nyomja meg az "A" gombot az első készüléken a hívás fogadásához. A második telefonon bejövő hívás fogadásához nyomja meg újból az "A" gombot. Duplán nyomja meg az "A" gombot a hívások közötti váltáshoz.

További kérdései vannak a kézikönyv elolvasása után?

Kérjük, hogy először olvassa el a "Gyakran Intézett Kérdések"-et az www.evolveo.com-on vagy vegye fel a kapcsolatot az **EVOLVEO Műszaki Támogató csapatával**. A termék folyamatos fejlesztés tárgya, így előfordulhat, hogy az aktuális formaterv, funkció vagy működés nem pontosan felel meg az ebben a kézikönyvben leírtaknak. A lehetséges eltérés nem hiba, ezért nem képezik alapját semmilyen garanciásigénynek.

EVOLVEO - MŰSZAKI TÁMOGATÁS

www.evolveo.com/hu/tamogatas

A garancia NEM VONATKOZIK az alábbi esetekre:

- az eszköz nem rendeletésszerű használata miatti meghibásodás
- nem megfelelő használat által okozott elektronikai vagy mechanikai sérülés
- természeti elemek (pl. tűz, víz, statikus elektromosság, túláram stb.) által okozott kár
- hivatalos engedéllyel nem rendelkező szervíz hibajavítási kísérlete
- Az akkumulátor kapacitása 6 hónapon túl érzékelhetően csökken (6-hónapos akkumulátor élet garancia)



Rendelkezés

Az áthúzott kereszttel ábrázolt szemetes, mely vagy a terméken, vagy annak kísérő dokumentációján található, arra emlékezteti, hogy az Európai Unióban az összes elektronikai terméket, elemet illetve akkumulátort külön, tárolóban kell gyűjteni miután nem kívánjuk őket tovább használni. Kérjük ne dobja ezeket a termékeket válogatás nélküli háztartási hulladék gyűjtőbe.



MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

Az ABACUS Electric, s.r.o. vállalat ezennel kijelenti, hogy az **EVOLVEO AirStream A7** megfelel a hasonló termékekre vonatkozó törvényi szabályozásoknak és előírásoknak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő oldalon található <ftp://ftp.evolveo.com/ce>

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o.
www.evolveo.com

Minden jog fenntartva.

A termék formaterve és jellemzői előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

EVOLVEO

AirStream A7

www.evolveo.com